

# DIGITAL BODY WEIGHT SCALES

PS 4110



FOR A GOOD REASON

**GRUNDIG**



---

**DEUTSCH** 05-11

**ENGLISH** 12-17

**TÜRKÇE** 18-23

**ESPAÑOL** 24-29

**FRANÇAIS** 30-35

**HRVATSKI** 36-41

**POLSKI** 42-47

# SIGURNOST I POSTAVLJANJE

Molimo, pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik prije uporabe vašeg uređaja! Slijedite sve sigurnosne upute da biste izbjegli oštećenje zbog nepravilne uporabe!

Sačuvajte korisnički priručnik za kasniju uporabu. Ukoliko se ovaj uređaj da trećoj strani, također se mora predati i korisnički priručnik.

- Uređaj je napravljen samo za uporabu u kućanstvu. Ne koristite uređaj za bilo koju uporabu osim predviđene, a to je mjerenje tjelesne mase.
- Ne koristite uređaj na tepihu ili tapisonu.
- Uvijek koristite uređaj na ravnom i tvrdom podu. To osigurava konstantno mjerenje.
- Ne koristite uređaj s mokrim nogama ili kad je površina bambusa mokra.
- Uvijek pazite da se uređaj ne prevrne, postoji opasnost od ozljede.
- Nikada nemojte uređaj koristiti vani.
- Nemojte nastavljati koristiti ovaj uređaj ako dođe do kvara.
- Nemojte nastaviti koristiti ovaj uređaj ako padne ili na površini ima otkrnutih ili napuklih dijelova.
- Ne stavljajte bilo kakve predmete na površinu.
- Nikada nemojte skakati na vagu ili s nje.
- Ako se uređaj koristi u kupaonici, nikada ne smije doći u kontakt s vodom.



- Ne uranjajte uređaj u vodu ili u druge tekućine; ne držite ga pod tekućom vodom.
- Ne izlažite uređaj direktnoj sunčevoj svjetlosti, visokim temperaturama ili stalnoj visokoj vlazi.
- Držite uređaj podalje od djece.

- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti te osobe bez iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su im pružene upute za sigurno rukovanje uređajem te razumiju uključene rizike. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju provoditi djeca bez nadzora.
- Nikada nemojte koristiti uređaj ako je vidljivo oštećen.
- Naši GRUNDIG kućanski aparati zadovoljavaju primjenjive sigurnosne standarde, stoga ako je uređaj oštećen, mora ga popraviti ili zamijeniti dobavljač, serviser ili jednako kvalificirana i ovlaštena osoba da bi se izbjegla svaka opasnost. Pogrešna ili nekvalificirana popravka može uzrokovati opasnost i rizik za korisnika.
- Ne rastavljajte uređaj ni pod kakvim okolnostima. Svi jamstveni zahtjevi će biti odbačeni u slučaju nepravilnog rukovanja.
- Da očistite uređaj kako je opisano u dijelu "Čišćenje i održavanje". Osušite uređaj prije čišćenja.
- Nikada ne radite s uređajem i ne stavljajte ga na ili blizu vrućih površina kao što su plinski plamenik, električni plamenik ili grijana pećnica.
- Nikada ne koristite uređaj na ili blizu mjesta gdje postoje eksplozivni ili zapaljivi materijali.
- Nemojte preopterećivati ovaj uređaj.
- Ako ovaj uređaj ne radi pravilno, probajte ga resetirati tako da izvadite baterije na kratko vrijeme ili ih zamijenite.
- Koristite samo kvalitetne baterije. Baterije slabe kvalitete mogu curiti i to može rezultirati oštećenjem uređaja.
- Ekstremni uvjeti kao što su jako vlažno

okruženje ili nepravilna uporaba uređaja mogu uzrokovati curenje baterija, što može uzrokovati ozljedu. Ako baterije cure, uklonite ih krpom i odložite ih u skladu s primjenjivim zakonima. Spriječite da kiselina iz baterije dođe u kontakt s kožom i očima. Ako kiselina iz baterije dođe u kontakt s očima, dobro isperite svoje oči s puno vode i odmah se konzultirajte s liječnikom. Ako kiselina iz baterije dođe u kontakt s vašom kožom, isperite to područje s puno vode i sapuna.

- Baterije su jako opasne ako se progutaju. Molimo, uvijek držite baterije i ovaj uređaj podalje od djece. Ukoliko se baterija proguta, odmah potražite medicinsku pomoć.
- Baterije se nikad ne smiju ponovno puniti niti ponovno aktivirati na bilo koji način, niti se smije bacati u vatru. Nikada ne dopuštajte da baterije dođu u kontakt s vodom.
- Ako ne planirate koristiti uređaj dulje vrijeme, izvadite bateriju. Ako cure, uređaj se može oštetiti.
- Ako vaša vaga ne funkcionira pravilno, zamijenite sve baterije.
- Baterije se ne smiju odlagati skupa s kućanskim otpadom! Molimo, odložite potrošene baterije na ekološki način i prema primjenjivim zakonima.
- Nikada ne koristite skupa stare i nove baterije ili baterije različitih marki.
- Prije odlaganja uređaja, uklonite baterije.
- Kad umetnete baterije, pazite na polaritet kako je označeno unutar odjeljaka za baterije. Ne spajajte baterije u kratki spoj.
- Vaga se automatski isključuje nakon 10 sekundi kad je mjerenje gotovo.
- Kad nema napona na bateriji, na zaslonu se prikazuje upozorenje za potrošenu bateriju "Lo" (nisko). Zamijenite baterije novima.

## **Pažnja**

- PS 4110 je proizvod za vaše zdravlje. To nije medicinski proizvod. Na osnovu njegove uporabe ili prikazanih rezultata se ne mogu davati medicinske preporuke.
- Vaš proizvod je napravljen s kompleksnim algoritimima. Zbog tih algoritama, ako dođe do vanjskih elektromagnetskih smetnji blizu vašeg uređaja, to može utjecati na vaše očitavanje. U takvim slučajevima prvo uklonite uzrok elektromagnetske smetnje i ponovite svoje mjerenje. Pod ekstremnim elektromagnetskim smetnjama, vaš uređaj će se sam zaštititi i ući u režim zaštite. Za povratak u normalni način rada, uklonite i vratite bateriju u uređaj nakon uklanjanja smetnje.

Poštovani kupci,

Čestitamo vam na kupnji vaše digitalne vage GRUNDIG Digital Body Weight Scales PS 4110.

Pažljivo pročitajte sljedeće napomene za korisnika da biste puno godina potpuno uživali u vašem kvalitetnom Grundigovom proizvodu.

## Odgovorni pristup!



GRUNDIG se usredotočuje na ugovorom određene socijalne radne uvjete s korektnim plaćama za svoje zaposlenike i dobavljače, kao i na učinkovitu uporabu sirovina s konstantnim smanjenjem

otpada od nekoliko tona plastike godišnje – i dostupnost za sve dodatke od najmanje 5 godina.

Za budućnost vrijednu življenja.  
Zbog dobrog razloga. Grundig.

## Kontrole i dijelovi

Pogledajte sliku na stranici br. 3.

### Na gornjoj strani

- A** Površina od drva bambusa
- B** LCD (zaslon od tekućih kristala)

### Na donjoj strani

- C** Senzori sa stalcima protiv klizanja
- D** Sklopka za prebacivanje između metričkih i imperijalnih mjera (kg/lb/st)
- E** Poklopac odjeljka za baterije

## Priprema

### Stavljanje/zamjena baterija

Uređaj radi na četiri baterije od 1.5V (AAA/UM4/R03). Uvijek mijenjajte sve baterije istodobno.

- 1 Otvorite poklopac odjeljka za baterije **E** na donjoj strani uređaja pritiskom i guranjem na strelicu i skinite poklopac baterija.
- 2 Po potrebi, prvo izvadite uklonjene baterije i odložite ih na ekološki način. Stavite četiri nove baterije od 1.5V (AAA/UM4/R03) u spremnik za baterije. Obratite pažnju na odgovarajući polaritet, kako je označeno na spremniku za baterije.
- 3 Zatvorite poklopac odjeljka za baterije. Pazite da klikne na mjesto.

### Napomene

- Ne izlažite baterije ekstremnoj toplini uzrokovanoj direktnom sunčevom svjetlosti, grijalicama ili plamenom.
- Ako je baterija pri kraju, na LCD zaslonu se pojavljuje upozorenje »Lo« **B**. Odmah umetnite četiri nove baterije.
- Izvadite baterije ako su prazne ili ako ne planirate dulje vrijeme koristiti uređaj. Proizvođač ne preuzima odgovornost za oštećenja uzrokovana baterijama koje cure.

### Napomena o zaštiti okoliša

- Baterije, uključujući one koje ne sadrže teške metale, ne smiju se odlagati s kućnim otpadom. Molimo, odložite svoje stare baterije u skladu sa zakonima koji se primjenjuju u vašem području.

## Određivanje jedinice mase

Ovaj uređaj može prikazati masu u imperijalnim (lb: funta, st: stijena) i metričkim (kg: kilogram) jedinicama.

- 1 Postavite željenu jedinicu mase stalnim pritiskanjem tipke za promjenu između metričkih i imperijalnih jedinica **D**.

## Rad

- 1 Postavite vagu na glatku ravnu površinu.
- 2 Pažljivo stanite na površinu **A** vage i stojte mirno tijekom mjerenja mase.


### Napomene:

- Nježno stanite na uređaj samo lijevom nogom, stavljajući je na dio površine. Pazite da vaša noga ostane najmanje 2 cm od ruba. Dignite vaše drugo stopalo i postavite ga na isti način s druge strane površine.
  - Postavite masu vašeg tijela na sredinu uređaja.
  - Vaša vaga sadrži korisnu funkciju automatskog uključivanja. Uključuje se automatski kad stanete na nju a masa izmjenjenog tijela se pokazuje na zaslonu u roku od samo 2-3 sekunde.
- 3 Vaša tjelesna težina će bljeskati na LCD zaslonu **B**.
    - Sačekajte dok oznaka vaše mase prestane bljeskati.




- 4 Nakon otprilike 10 sekundi, vaga se automatski isključuje.

## Napomene

- Uređaj ima mogućnost samokalibracije.  
Nakon svakog uključivanja, uređaj obavlja kalibraciju, što može dovesti do toga da se vaša tjelesna težina netočno izmjeri u prvih 2 mjerenja.
- Ako su baterije pri kraju, na LCD zaslonu se pojavljuje upozorenje »LO« . Zamijenite baterije novima.



- Maksimalno opterećenje vage je 180 kg.  
Ako se to pređe, na LCD zaslonu se prikazuje "Err" . Odmah siđite s vage.



- Ako LCD zaslon prikaže pogrešku u radu, resetirajte vagu. Izvadite baterije, sačekajte 10 sekundi i ponovno ih umetnite.
- Vaga je opremljena funkcijom automatskog isključivanja da šteti bateriju. Vaga se automatski isključuje nakon 10 sekundi kad je mjerenje gotovo.



## Čišćenje i održavanje

### Upozorenje

- Pazite da tijekom čišćenja slijedite sigurnosne upute.
- 1 Čekajte da se uređaj isključi do kraja.
  - 2 Za čišćenje vanjskog dijela uređaja, koristite meku krpnu.

### Pažnja

- Nikada ne koristite sredstva za čišćenje, alkohol, aceton, benzin, otapala ili abrazivna sredstva za čišćenje, metalne predmete, sredstva za poliranje metala ili tvrde četke za čišćenje uređaja.
- Nikada ne stavljajte uređaj ili kabel napajanja u vodu ili u bilo koju tekućinu.

### Napomena

- Nakon čišćenja uređaja, pažljivo osušite sve dijelove mokrom krpom.

## Čuvanje

Ako ne planirate koristiti uređaj dulje vrijeme, pažljivo ga odložite.

Pazite da je uređaj suh do kraja.

Držite uređaj na hladnom i suhom mjestu koje je zaštićeno od vlage i direktne sunčeve svjetlosti.

Pazite da se uređaj nalazi izvan dosega djece.

Izvadite baterije iz spremnika za baterije kad nećete koristiti uređaj dulje vrijeme.

## Napomena o zaštiti okoliša

Ovaj proizvod je proizveden s kvalitetnim dijelovima i materijalima koji se mogu ponovno koristiti i podešeni su za reciklažu.



Stoga ne odlažite proizvod s uobičajenim kućanskim otpadom na kraju radnog vijeka. Odnosite ga na odlagalište za reciklažu električne i elektroničke opreme. To je naznačimo ovim simbolom na proizvodu, u korisničkom priručniku i na pakovanju.

Konzultirajte se s lokalnim vlastima da biste saznali o najbližem odlagalištu.

Pomozite zaštititi okoliša reciklažom proizvoda.

## Tehnički podaci



Ovaj proizvod je usklađen s Europskom direktivom 2004/108/EC i 2006/95/EC.

### Napajanje

4 x 1.5 V baterije (AAA/UM4/R03)

### Maksimalna težina

180 kg / 396 lb / 28 st

### Minimalna težina

6,0 kg / 5,90 kg / 1 st

### Gradacija

d = 100 g

### Sobna temperatura

20°C ± 15 °C

Tehničke i dizajnerske izmjene su pridržane.

Grundig Intermedia GmbH  
Beuthener Strasse 41  
90471 Nürnberg

[www.grundig.com](http://www.grundig.com)  
72011 908 1500 12/51

AUS GUTEM GRUND

**GRUNDIG**